



Primacy of the Armenian Apostolic Orthodox Church
of the United Kingdom and Republic of Ireland

His Grace Bishop Hovakim Manukyan, Primate

Saint Yeghiche Armenian Church Parish Սբ Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծովի

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan

13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB

Registered Charity No 1173403

Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. info@styeghiche.org.uk

www.styeghiche.org.uk <https://www.facebook.com/StYeghiche>

SUNDAY BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

17th November 2019

Bulletin 46/2019

Tenth Sunday of the Exaltation of the Holy Cross (Eve of the Fast of Advent)

ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ ՓԻԼԻՊԵՑԻՆԵՐ ԳՐՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԷՆ 1:1-11

Պօղոս եւ Տիմոթէոս՝ Յիսուս Քրիստոսի ծառաները՝ Քրիստոս Յիսուսով բոլոր սուրբերուն, որ Փիլիպպեի կողմերն են՝ եպիսկոպոսներով ու սարկաւագներով. շնորհք եւ խաղաղութիւն ձեզի Աստուծմէ՝ մեր Հօրմէն, ու Տէր Յիսուս Քրիստոսէ:

Շնորհակալ կ'ըլլամ իմ Աստուծմէս՝ ձեզմէ ունեցած բոլոր յիշատակներուս համար, ամէն ատեն՝ ամէն աղերսանքիս մէջ: Ուրախութեամբ կ'աղերսեմ ձեր բոլորին համար, քանի որ հաղորդակից եղաք աւետարանին՝ առաջին օրէն մինչեւ հիմա. այս մասին համոզուած եմ թէ ան որ սկսաւ բարի գործ մը ձեր մէջ, պիտի աւարտէ մինչեւ Յիսուս Քրիստոսի օրը: Իրաւացի ալ է ինձի այսպէս մտածել ձեր բոլորին մասին, քանի որ ձեզ ունիմ իմ սիրտիս մէջ՝, ու դուք բոլորդ հաղորդակցեցաք ինձի եղած շնորհքին՝ թէ՛ իմ կապերուս, թէ՛ ալ աւետարանին ջատագովութեան եւ հաստատութեան մէջ: Որովհետեւ Աստուած վկայ է թէ ո՛րքան կարօտցած եմ ձեզ բոլորդ՝ Քրիստոս Յիսուսի գուրծով, ու սա՛յլ եւ կ'աղօթեմ որ ձեր սէրը հետզհետէ աւելի առատանայ գիտակցութեամբ եւ ամբողջ դատողութեամբ, որպէսզի դուք զատորոշէք տարբեր բաները՝ անկեղծ եւ անսայթաք ըլլալու համար մինչեւ Քրիստոսի օրը, լեցուած արդարութեան պտուղներով Յիսուս Քրիստոսի միջոցով՝ Աստուծոյ փառքին ու գովութեան համար:



Paul Writes to Philippians

The Epistle of St Paul to the Philippians 1:1-11

Paul and Timothy, servants of Christ Jesus,

To all God's holy people in Christ Jesus at Philippi, together with the overseers and deacons ^a :

Grace and peace to you from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Thanksgiving and Prayer

I thank my God every time I remember you. In all my prayers for all of you, I always pray with joy because of your partnership in the gospel from the first day until now, being confident of this, that he who began a good work in you will carry it on to completion until the day of Christ Jesus.

It is right for me to feel this way about all of you, since I have you in my heart and, whether I am in chains or defending and confirming the gospel, all of you share in God's grace with me. God can testify how I long for all of you with the affection of Christ Jesus.

And this is my prayer: that your love may abound more and more in knowledge and depth

Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

2: A short interpretation of the Scripture reading

of insight, so that you may be able to discern what is best and may be pure and blameless for the day of Christ, filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ—to the glory and praise of God.

ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ԸՍՏ ԴՈՒԿԱՍԻ 9:44-50

Բոլորը կ'ապշեին Աստուծոյ մեծամեծ գործերուն վրայ: Մինչ բոլորն ալ կը սքանչանային Յիսուսի բոլոր ըրածներուն վրայ, ան ըսաւ իր աշակերտներուն. «Դուք այս խօսքերը ձեր միտքը պահեցէք», որովհետեւ մարդու Որդին պիտի մատնուի մարդոց ձեռքը»: Բայց անոնք չէին հասկնար այս խօսքը, եւ անոնցմէ ծածկուած էր՝ որպէսզի չըմբռնեն. ու կը վախնային հարցնել իրեն այդ խօսքին մասին:

Մտածում մըն ալ ծագեցաւ անոնց մէջ, թէ արդեօք ո՛վ է մեծագոյնը իրենց մէջ: Յիսուս ըմբռնելով անոնց սիրտին մտածումը՝ առաւ մանուկ մը, կայնեցուց զայն իր քով, ու ըսաւ անոնց. «Ո՛վ որ կ'ընդունի այս մանուկը իմ անունովս՝ զի՛ս կ'ընդունի, եւ ո՛վ որ զիս կ'ընդունի՝ զիս որկո՛ղը կ'ընդունի. որովհետեւ ան որ ամենէն պզտիկն է ձեր բոլորին մէջ, անիկա՛ պիտի ըլլայ մեծը»:

Յովհաննէս ըսաւ. «Վարդապետ, մէկը տեսանք որ դուեր կը հանէր քու անունովդ, եւ արգիլեցինք զայն՝ քանի որ մեզի չի հետեւիր»:

The Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke 9:44-50

Jesus Predicts His Death a Second Time

While everyone was marveling at all that Jesus did, he said to his disciples, “Listen carefully to what I am about to tell you: The Son of Man is going to be delivered into the hands of men.” But they did not understand what this meant. It was hidden from them, so that they did not grasp it, and they were afraid to ask him about it.

An argument started among the disciples as to which of them would be the greatest. Jesus, knowing their thoughts, took a little child and had him stand beside him. Then he said to them, “Whoever welcomes this little child in my name welcomes me; and whoever welcomes me welcomes the one who sent me. For it is the one who is least among you all who is the greatest.”

“Master,” said John, “we saw someone driving out demons in your name and we tried to stop him, because he is not one of us.”

“Do not stop him,” Jesus said, “for whoever is not against you is for you.”



Mission of the Twelve

Հիշատակ Ս. Անդրեաս և Ս. Փիլիպպոս առաքյալների

Ս. Անդրեաս առաքյալը, մինչ Հիսուս Քրիստոսին հետևելը, նախապես եղել է Հովհաննես Մկրտչի աշակերտը: Նա Պետրոս առաքյալի եղբայրն ու արհեստակիցն էր: Փրկչի համբարձումից և Ս. Հոգու էջքից հետո Անդրեաս առաքյալը քարոզել է Հյուսիսային Հունաստանում և սկյութների երկրում: Նահատակվել է Պատրաս քաղաքում:

Ս. Փիլիպպոս առաքյալը Հրեաստանի Բեթսայիդայից էր, Պետրոս առաքյալի հայրենակիցը: Հավանաբար նա էլ է նախապես եղել Հովհաննես Մկրտչի աշակերտը: Քարոզել է Փոքր Ասիայում և նահատակվել Հերասյոլիս քաղաքում՝ խաչելությամբ:

Հայ Առաքելական Եկեղեցին Ս. Անդրեաս և Ս. Փիլիպպոս առաքյալների հիշատակը տոնում է Ս. Խաչի 9-րդ կիրակիին հաջորդող շաբաթ օրը:

Commemoration of the Apostles Andrew and Phillip

Before becoming Christ's disciple Apostle Andrew has been the disciple of St. John the Baptist. He was the brother of the Apostle Peter and was a fisherman. After the Ascension of the Lord and the Descend of the Holy Spirit Apostle Andrew has preached in Northern Greece and in Scythe.

Apostle Phillip was from the town Bethsaida. Perhaps he also has been the disciple of St. John the Baptist. He has preached in Asia Minor. Apostle Philip has been martyred and crucified in the town Heliople.

2019 Christmas Raffle

St Yeghiche Armenian Church has launched its 2019 Christmas Raffle ticket sale, the much needed funds raised will be used to support church activities. Please support our Ladies at this festive season and secure your tickets for worthy causes. There are nice prizes and the draw will take place on 6th January 2020. You may also call church office no. 020 7373 8133 or approach the Church Desk on Sundays where Parish Council Members will be happy to reply to your questions and provide you with raffle tickets.



Thank you in advance for your continued support to St Yeghiche Armenian Church Parish.

Armenian Christmas 2020, Lunch,

As customary St Yeghiche Armenian Church Ladies Guild will be organising Christmas lunch on 6th January 2020 after church service. Venue and details will be published shortly. Kindly reserve the date for traditional Armenian Family Celebration. Raffle draw will take place during this event.

Thank you.

St Yeghiche Armenian Church Parish Council

Pilgrimage to Holy Land and Jerusalem

Under the auspices of the Diocese of the Armenian Church of UK, pilgrimage to the Holy Land and Jerusalem is being organised from 16th -24th January 2020. Join us and follow our Lord's steps in various locations where he preached for the salvation of MANKIND. For further details please contact Church office on 020 7373 8133 or approach the Church Desk on Sunday where Parish Council Members will be happy to reply to your questions and provide vital information. *Thank you in advance for your continued support to St Yeghiche Armenian Church Parish.*

St Yeghiche Armenian Church Christmas Tree

We will be erecting our Christmas tree and Nativity scene on Sunday 1st December 2019 after church service. We invite all the children in our community with their parents to join us and our Deacons to decorate our 2019 Christmas Tree. Please bring wrapped empty boxes of any size to fill under the Christmas tree.

Thank you.

Presentation at Bishop's House

November 19th, Christian de Vartavan is an interesting scholar, French Armenian who currently resides in London. He is involved in Artificial Intelligence, for years he was head of the Egyptian studies at Yerevan State University. His family is linked to House of Hasan-Jalalyans in Artsakh and his granddad was immediate assistant of General Antranik Ozanian, later on leading member of the Armenian Community in Egypt. He is also related to Galouste Gulbenkian.

November 22nd, Dr Hratch Tchilingirian will present some of the aspects of the teaching of the Armenian Church on Holy Matrimony. It is interesting especially for younger couples and families. How we understand the sexuality according to the teaching of the Church based on the theological texts of matrimony? He will try to elaborate on this question. Last Year he presented this topic at Yerevan State University. Armenian -Iranian food will be served before the presentation.

3: This weeks message from our Priest in Charge

Մեկնութիւն եւ պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցուածից.

Յանուն Յօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. Ամէն

«Ձեր սկանչմանի մէջ պահեցէ՛ք դուք այս խօսքերը. որ մարդու Որդին մատնուելու է մարդկանց ձեռքը» (Ղուկ. 9:44):

Աստուծոյ Խօսքը սիրող եղբայրներ՝ եւ քոյրեր,

Արդեօ՞ք յաճախ է պատահում, որ գովեն ու մեծարեն ձեզ, բարձրացնեն ձեր անձն ու անունը: Գուցէ ոչ բոլորին, բայց շատերին է պատահում, որ տարբեր միջոցառումներին եւ հանդիսութիւններին հնչեցունեն ձեր անունները՝ իբրեւ գործուն անդամներ, կամաւորներ, կազմակերպիչներ կամ բարերարներ: Անշուշտ մարդկանց գնահատանքն ու շնորհակալութիւնը կարելւոյ են եւ ոգեւորիչ՝ շարունակելու եւ յարատւելու յատկապէս անանձնական բարի ծրագրերի եւ նախաձեռնութիւնների մէջ: Պէտք է յիշենք ժողովրդի մէջ եղող խօսքը եւս. *«Ոչ որ չի մոռացում, ոչինչ չի մոռացում»*: Յատկապէս բարի գործը դարերով կարող է յիշուել: Տէր Յիսուսի նկատմամբ եւս պարզ ժողովուրդը լցուած էր սիրով եւ շնորհակալութեամբ՝ արուած բժշկութիւնների, մխիթարիչ խօսքերի, հաւիտենական կեանքի յոյսի եւ փրկութեան, իրենց ներկան եւ ապագան աստուածային սիրով լեցնելու եւ ջերմացնելու համար: Ծատերը կարող են ասել, որ մարդկային գնահատանքի, սիրոյ եւ շնորհակալութեան առումով Յիսուս թերեւս փառքի գագաթին էր: Աշակերտների համար դրան գումարուել էր Թաբօր լեռան վրայ աստուածային փառաւոր կերպով երեւալը եւ Հօրից վկայուելը: Գուցէ սա էր պատճառը, որ աշակերտների միջեւ վեճ ծագեց, թէ ով է իրենցից մեծ, ինչպէս մարդկանց մէջ էլ յաճախ առաջինը երեւալու եւ մարդկանցից փառաւորուելու մրցակցութիւն ու վեճ է առաջանում: Մարդկային ամենահին թուլութիւններից է սա՝ գիտակցաբար արուի, թէ անգիտակից կերպով, ակամայ ստացուի, թէ կամաւորաբար: Չէ՞ որ մարդ սիրում է, երբ ծափահարում են իրեն, երբ բարձր հնչում է իր անունը եւ բոլորի ուշադրութիւնն ու հայեացքներն իրեն են ուղղուած: Առաքեալներն էլ մարդ էին եւ ձգտումը մարդկային էր...

Կանգ առնենք այս պահին եւ մտածենք. ինչո՞ւ է մարդ ձգտում ուրիշներից փառաւորուելու, միւսների համեմատ մեծ երեւալու, անունը զանազան տեղերում գրուելու, յիշատակուելու, սերունդներից յիշուելու... Պատասխանները զանազան կարող են լինել, բայց փաստ է այն ճշմարտութիւնը, որ մարդը ներքուստ ձգտում ունի անմահ լինելու, անմահ անուն թողնելու ժամանակակիցների եւ յաջորդ սերունդների մօտ: Այդ ժամանակ արդեն շատերին տարօրինակ պիտի թուայ Տէր Յիսուսի անուղղակի յանդիմանութիւնը աշակերտներին, դրանով նաեւ՝ բոլոր այսպէս մտածողներին: *«Երբ Յիսուս իմացաւ նրանց սրտի խորհուրդները, վերցրեց մի մանուկ, կանգնեցրեց նրանց մէջ իր մօտ եւ սասց նրանց. «Ով որ այս մանկանը ընդունի իմ անունով, ինձ է ընդունում»* (Ղուկ. 9:47-48): Նկատե՛լ էք, թէ՛ ինչպէս են յաճախ մանուկները ամօթխածօրէն խուսափում շատ գովասանքներից եւ ամենքի ուշադրութեան կենտրոն լինելուց: Նրանց աւելի ձգում են մանկական խաղերն ու միջավայրը, ուր նրանք աւելի երջանիկ են զգում իրենց: Յաճախ աւելի ծնողներն են ձգտում բեմեր եւ հեռուստատեսային երթերներ հանել իրենց զաւակներին՝ աւելի շատ իրենք դրանից փառաւորուած զգալով իրենց: Դարերով եկած փորձառութեան արդիւն են այն բիւրաւոր օրինակները, երբ շնորհակալութիւնն ուղղում են բարի առաջադիմութիւն, արարք եւ վարք ցուցաբերած մանուկի ծնողներին եւ կրթողներին, զովաբանում նրանց դաստիարակութիւնը, խնամքն ու անձնական օրինակը: Մանուկը պարզ հայելի է, որի միջոցով երեւում է իր ծնողի եւ ուսուցչի իրական ձգտումները: Սա է պատճառը, որ վատ արարքի եւ վարքի պատճառով յաճախ հանդիմանում են ծնողներն ու դաստիարակողը: Պատմում են, որ երբ Արիստոտելը փողոցում տեսնում է անշնորհք պահուածքով մի պատանու, գնում եւ ապտակում է պատանու դաստիարակին:

Մենք Աստուծոյ զաւակներ ենք մեր մկրտութեամբ, մեր ուսուցիչը Զրիստոս է, մեր հոգին ու ներաշխարհ կրթողը՝ Տիրոջ Հոգին: Եթէ մանուկ լինենք Տիրոջ առաջ, մանկան պէս կանգնենք մեր Հօր առաջ, կեղծ գովասանքներից ու փառաւորումներից զերծ կմնանք: Տէր եւ Ուսուցիչ լինելը պատասխանատուութիւն է, սեփական գրկանքով զաւակիդ խնամելու, սնուցելու, դաստիարակելու մեծ ու չարչարալից ճանապարհ: Մենք յաճախ ենք ասում, որ մեր զաւակները Աստուծոց պարգեւ եւ ընծայ են մեզ: Բայց շատ աւելի յաճախ մոռանում ենք նուիրողի, զաւակին մեզ շնորհողի կամքը: Չէ՞ որ Իրենն ենք ե՛ւ մենք, ե՛ւ մեր զաւակները, Իրենն ենք ոչ որպէս սեփական իր, ունեցուածք (ինչպէս ժամանակին ստրկատերերն էին մտածում), այլ իբրեւ զաւակ, որդի եւ դուստր: Սրա համար է Աստուած ուզում, որ ծածուկ պահելով մեր բարի գործերը, փառքը ոչ թէ մարդկանցից, այլ Իրենից՝ յաւիտենաններից Տիրոջից, երկնքի եւ երկրի Արարչից, մեր երկնաւոր Հօրից ստանանք: Մեր արարքներով Աստուած պէտք է գովաբանուի եւ փառաւորուի՝ իբրեւ մեր Հայր եւ Ուսուցիչ: Եթէ իբրեւ մանուկ եւ Իր զաւակ ենք մօտենում, մեր սխալների, մեղքերի եւ յանցանքների համար կրկին Հայրն է, որ մեզ բուժելու, վերականգնելու, փրկելու համար Որդուն առաքեց երկիր՝ խաչ ելնելու եւ արարքի դիմաց մահուան պատժից փրկուելու:

Յակոբ Նալեան Պոլսոյ Հայոց պատրիարքը Աստուծոյ այս հայրութեան արտայայտումը տեսնում է հոգեւորականի՝ հոգեւոր հօր միջոցով, երբ սահմանում է. *«Հոգեւորականի համար գահ չկա, հոգեւորականի համար խաչ կա»*:

Ծնողը միշտ սիրում է իր զաւակին՝ անգամ եթէ զաւակը դա չի գիտակցում, մանուկ է կամ դեռ անհաստատ: Առաքեալն էլ իր կոչով սա է ակնարկում՝ ասելով. *«Սիրենք Աստծուն, քանի որ առաջինը Նա սիրեց մեզ»*: Փաստ է, որ ծնողի նկատմամբ մանկան սէրն աւելի բուռն է, ազնիւ ու անկեղծ, քան մեծացած եւ իր գործերով ու կենցաղով տարուած մարդկանց: Մանկան սիրով սիրենք ու փարուենք Աստծուն:

Ծնողը գիտէ, որ զուցէ մեծանալով՝ զաւակը տարուբերուի կեանքի փոթորիկներում, երբեմն կասկածի իր սիրոյ եւ սովորած սկզբունքների նկատմամբ, ապա վերադառնայ, վերագտնի, բայց իր զաւակին մէկ ակնթարթ անգամ չի դադարում սիրել: Այս օրինակը շատ աւելի հասկանալի է դարձնում մեզ Աստծոյ սէրը: Մարդկային բոլոր փառքերն անցողիկ են, եւ Փրկիչը դա գիտեր. *«Ձեր սկանջների մէջ պահեցէ՛ք դուք այս խօսքերը. որ մարդու Որդին մատնուելու է մարդկանց ձեռքը»*: Դա գիտեր նաեւ Երուսաղէմ մուտք գործելուց անգամ, երբ յիրաւի իբրեւ թագաւորի դիմաւորեցին Նրան: Իր աշակերտներին Իր խաչելութեան մասին Տէրն ասաց մարդկանցից ստացած փառքի գագաթին: Սա հանճարեղ օրինակ է՝ ցոյց տալու մարդկանց փոփոխուող սէրն ու աստուածային անփոփոխ, յաւիտենական սէրը. *«Յաւիտենական սիրով սիրեցի քեզ, դրա համար էլ քեզ գթութեան արժանացրի»* (Երեմ. 31:3): Ծնողի մեծագոյն սէրն արտայայտուում է անմնացորդ եւ յաւիտենական սիրով, երբ շարունակում է սիրել իրենց ճանկող եւ վերք տուող զաւակին, երբ փարում է լացով մերժող եւ անգամ հարուածներ տուող զաւակին: Սիրենք Աստծուն մանկան պէս եւ հնազանդ զաւակներ լինենք մեր երկնաւոր Հօր, եւ մեր զաւակային խոնարհութեան մէջ տեսանելի կլինեն մեր Աստծոյ գօրաւոր Հոգին եւ գործերը՝ մինչեւ անգամ այն ասիտճան, որ դեւերը պիտի փախչեն իրեն կամաւորապէս փոքրագոյն դարձրած քրիստոնէայից, որ մեծ է իրականում, քանի որ նրան մեծացնող ու բարձրացնողն Ինքն Աստուած է: *«Թող ձեր սէրը աւելի եւ աւելի առատանայ գիտութեան եւ ամենայն իմաստութեան մէջ, որպէսզի դուք լան ընտրէք, հաստատուն մնաք եւ առանց գայթակղութեան լինէք Քրիստոսի օրուայ համար՝ լցուած արդարութեան պտուղներով, Յիսուս Քրիստոսի միջոցով, ի փառս եւ ի գովույթին Աստծու»* (Փիլ.1:9-11):

Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան

3: Հոգեհանգիստ - Memorial Service

Repose of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

By the order of His Grace Bishop Hovakim Manukyan, The Primate of the Diocese of the United Kingdom and Ireland, a special memorial prayer service at St. Yeghiche Church in London on Sunday, 17th November 2019 for the late **Fr HOVSEP BEDOIAN** and his father **ABRAHAM BEDOIAN**, innocent victims of the war in Kameshli Syria.

By Zara Sokratyan and Armen Karapetyan for the soul of their Parents the late **YURI KARAPETYAN, SVETLANA SHIOYAN, KIM** and **JEMMA SOKRATYAN, KLARA ISRAELYAN** and **ROBERT MKRTCHYAN**, also for all the old and new deceased members of the **KARAPETYAN, SHIOYAN, SOKRATYAN, ISRAELYAN** and **MKRTCHYAN** Families.

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

Please Pray For Our Sick: **Please notify the Pastor whenever you know of anyone who is sick, whether at home or in the hospital. Let us pray for one another**

Rev Fr Nshan Alaverdyan is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan at 07548 777 147.

Ձեր ամեն տեսակի հոգեւոր կարիքներուն եւ խորհրդակատարութիւններուն՝ Տնօրինէքի, հիւանդի այցելութեան, Սբ Զաղորդութեան ստանալու եւ այլ խնդրանքներուն համար դիմեցէք Եկեղեցի 020 7373 8133, կամ ուղղակի հեռաձայնեցէք **Հոգեւոր Հովիւ Տեր Նշան Քահանայ Ալավերդեանին** 07548 777 147:

ENQUIRIES:

For ecclesiastical/parish matters including requests for Christenings, Home Blessing (Dnorhnek), Donations in Lieu of Flowers, arrangements for Marriages and other church administrative matters please contact Mr Viken Haladjian, phone: **07970 146 280** or **020 7373 8133** or by emailing info@styeghiche.org.uk
Alternatively please approach a member of the Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Requiem Service (Hokehankisd)

For Requiem Service (Hokehankisd), please call the church office at **020 7373 8133**, or e-mail us your request to info@styeghiche.org.uk by Thursday, in order to include the name(s) of your beloved one(s) in the Sunday bulletin. There is no set monetary amount for requesting Hokehankisd; any amount donated is appropriate and appreciated. **Please remember our Church in your prayers.** *Your kind donations are gratefully accepted.*

ANNOUNCEMENT:

St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the side entrance desk of the Church or visit our website www.styeghiche.org.uk

St Yeghiche Parish Council appeals to all members for **prompt** payment of their **annual membership dues and generous donations**, thus saving your parish administrative and postage costs.

Please hand in your membership dues and donations to the members of the Parish Council at the side entrance desk of the Church. Alternatively please post your cheque to: St Yeghiche Armenian Church Parish, *13b Cranley Gardens, Kensington, London, SW7 3BB*. Please make your cheques pay-able to: **“St Yeghiche Armenian Church”**. You can also pay by bank transfer to St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd Account at: HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26, IBAN: GB13HBUK40022642674432, BIC: HBUKGB4106F

St Yeghiche Armenian Church is a Registered Charity, Reg No 1173403. Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.